



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 18 septembre 2013

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE LE PROGRAMME RECHARGE NY SOUTIENT DES CENTAINES D'EMPLOIS ET DES INVESTISSEMENTS A BYRNE DAIRY DANS LA REGION CENTRE DE L'ETAT DE NEW YORK

De l'énergie à faible coût pour aider les entreprises à développer leurs opérations, conserver et recruter des employés

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que Byrne Dairy et sa filiale, Ultra Dairy, une entreprise familiale gérée par la troisième génération, producteur et distributeur de lait, crème, glaces et d'une variété d'autres produits laitiers, reçoivent un total de 5,5 mégawatts d'électricité à faible coût via le programme Recharge NY, qui permettra à l'entreprise de conserver et de créer un total de 458 emplois et d'investir un total de 93 millions de dollars dans des installations situées dans le Comté Onondaga, et une nouvelle usine de yaourts actuellement en construction dans le Comté Cortland.

Des représentants de l'Autorité de l'Energie de l'Etat de New York et de Byrne Dairy étaient rejoints mercredi par les élus locaux et les responsables du développement économique dans la nouvelle usine Ultra Dairy qui produit des produits laitiers de longue conservation et qui est située à Syracuse Est, Comté Onondaga.

« Recharge NY a été une pièce maîtresse pour identifier des manières innovantes de relancer l'économie de notre Etat en fournissant de l'énergie à faible coût aux industries de fabrication et industries laitières », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Avec des centaines de milliers d'emplois et des milliards de dollars d'investissements soutenus directement par le programme, la croissance de Byrne Dairy dans le Centre de l'Etat de New York représente un brillant exemple de nos efforts. »

Le Gouverneur a lancé Recharge New York (RNY) afin d'aider les entreprises à réduire leurs coûts d'exploitation et à stimuler le développement économique. Le programme RNY offre des contrats d'énergie à faible coût s'étendant sur sept ans, et réserve au moins 350 MW pour les entreprises et institutions du nord de l'État, 200 MW pour attirer et développer les entreprises et près de 100 MW pour les organisations à but non lucratif.

French

« Lorsque Byrne Dairy a commencé à recevoir de l'énergie RNY en 2012, nous avons constaté d'importantes économies sur nos factures d'électricité presque immédiatement », a déclaré William Byrne, Secrétaire et Président du Conseil d'administration, Byrne Dairy. « Les économies issues de plus faibles coûts d'exploitation nous ont permis de développer notre ligne de production, conduisant à une augmentation des achats de lait par notre réseau de fermiers du Nord de l'Etat. Le Gouverneur Cuomo a montré par ses actes - non seulement ses paroles - qu'il considère avec sérieux de positionner l'activité agroalimentaire de l'Etat de New York comme un acteur principal en lice sur les marchés au plan local et national. Cela passe aussi par la suppression des obstacles bureaucratiques pour stimuler la croissance. »

Byrne Dairy est une entreprise familiale gérée par la troisième génération qui produit des produits laitiers depuis plus de 80 ans. Basée dans le Centre de l'Etat de New York, Byrne Dairy travaille avec les fermes locales de l'Etat de New York pour produire et distribuer du lait frais, de la crème, des glaces et une variété d'autres produits laitiers. L'entreprise possède plusieurs installations dans le Centre de l'Etat de New York, notamment une usine de produits laitiers frais et de glaces alimentaires à Syracuse, NY. Ultra Dairy, une filiale de Byrne Dairy, est située à Syracuse Est, et produit des laits et crèmes à haute température, de longue conservation, qui sont vendus dans plus de 35 Etats. L'entreprise construit actuellement une nouvelle usine de yaourts à Cortlandville, NY, qui devrait ouvrir en 2014. Les économies issues du programme RNY ont été un facteur pour procéder à ce développement.

« L'une des plus hautes priorités du Gouverneur est de contribuer à stimuler les secteurs industriels clés, notamment le traitement et la production de lait, et permettre de créer et de conserver des emplois dans l'Etat de New York », a déclaré Gil C. Quiniones, Président Directeur Général de la NYPA. « Le programme Recharge NY est un exemple exceptionnel de la manière dont les entreprises abaissent leurs coûts d'exploitation et soutiennent la croissance et les investissements. »

« Byrne Dairy fait partie intégrante de la communauté de Syracuse et est une valeur sûre de l'économie de la région depuis des temps immémoriaux », ont déclaré les Co-Présidents du Conseil régional de développement économique, Nancy Cantor, Chancelière & Présidente, Université de Syracuse et Robert Simpson, Président, CenterState CEO. « Le programme Recharge NY du Gouverneur Cuomo fait une vraie différence pour l'économie diversifiée de notre région en fournissant de l'énergie à faible coût aux industries régionales clés telles que les fabricants d'appareils médicaux et de câbles, les laboratoires de test de haute technologie et les centres hospitaliers. Ces secteurs sont vitaux pour une croissance soutenue de notre économie régionale, et l'allocation à Byrne Dairy et sa filiale, Ultra Dairy, renforce l'impact du programme. »

La moitié de l'énergie attribuée dans le cadre du programme RNY est de l'hydroélectricité à faible coût provenant des centrales hydroélectriques de Niagara et de St. Lawrence-Franklin D. Roosevelt de la NYPA, à Lewiston et Massena respectivement. Les 455 MW restants sont de l'énergie à faible coût réservée par la NYPA auprès de certaines sources sur le marché de gros. Plus de 1 200 demandes ont été examinées par le personnel de la NYPA, en consultation avec les 10 Conseils régionaux de développement économique du Gouverneur Cuomo pour les attributions initiales. Les demandes ont été envoyées via le processus de Demande de financement consolidé, que le Gouverneur a mis en place

pour répartir les mesures d'incitation financière et les ressources de l'État visant à stimuler le développement économique.

En plus des emplois et des investissements, les divers critères réglementaires de prise en compte des demandes dans le cadre du programme RNY comprennent dans quelle mesure l'attribution sera cohérente avec les stratégies économiques régionales existantes, le risque de fermeture ou de réduction des opérations du candidat, l'importance des installations du candidat dans l'économie locale et son engagement en matière d'efficacité énergétique.

Le Directeur du Comté Onondaga et Administrateur de la NYPA, Joanne Mahoney, a déclaré : « L'une des priorités stratégiques du Comté Onondaga et de la région Centre de l'Etat de New York est la promotion du secteur agroalimentaire et d'autres secteurs industriels clés de l'Etat de New York. Le programme Recharge NY du Gouverneur cadre parfaitement avec ces priorités, abaissant les coûts de production des entreprises et favorisant leur compétitivité. Cela est clairement représenté avec les investissements et les développements de Byrne Dairy. »

Le Sénateur John A. Defrancis a déclaré : « Le programme Recharge NY a fondamentalement modifié le paysage de la manière dont nous faisons des affaires dans le Centre de l'Etat de New York. Il y a deux ans, le Gouverneur Cuomo a averti la communauté des entreprises et le secteur public que *New York is Open for Business (New York était ouvert aux affaires)*. Aujourd'hui, des centaines de milliers d'emplois sont protégés par le programme RNY, confirmant que l'Etat de New York est ouvert aux affaires maintenant et à l'avenir. »

Le Sénateur James L. Seward a déclaré : « Lorsque j'ai participé à la mise en place du premier plan d'énergie à faible coût de l'Etat de New York, Power for Jobs, l'objectif était simple - aider les entreprises à pouvoir opérer et de se développer dans l'Empire State. Maintenant, en travaillant avec le Gouverneur Cuomo, nous avons continué à faire avancer le processus avec l'avènement de Recharge New York. Le développement de Byrne Dairy est alimenté, en partie, par le programme RNY, et les efforts renouvelés de notre Etat pour créer un environnement de croissance créateur d'emplois. »

Le Député Samuel D. Roberts a déclaré : « Deux des incitatifs les plus importants pour garder notre main d'oeuvre hautement qualifiée et motivée dans la région Centre de l'Etat de New York sont des emplois bien rémunérés et du travail intéressant. Recharge NY peut faire la différence entre garder ou attirer des industries innovantes attractives dans la région, ou perdre des emplois bien rémunérés au profit d'autres Etats. Je continuerai de soutenir cette initiative de bon sens. »

Le Député William Magnarelli a déclaré : « Je me félicite du choix de Byrne Dairy/Ultra Dairy pour bénéficier des avantages du programme Recharge NY. Le coût de l'électricité est l'une des dépenses majeures des entreprises de l'Etat, et Recharge NY permet de réduire ce coût. Ce choix permettra de créer et de conserver 458 emplois, et un investissement de 93 millions de dollars dans des établissements du Centre de l'Etat de New York. Le Gouverneur Cuomo, en collaborant avec le

Parlement, a lancé des programmes créatifs, tels que Recharge NY, qui aideront les communautés du Nord de l'Etat à conserver, développer et attirer de nouvelles entreprises. »

Le Député Barbara S. Lifton a déclaré : « Je suis très heureuse que l'électricité à faible coût via le programme Recharge NY est accordée à l'usine de yaourts Byrne Dairy et centre de visiteurs de l'agrotourisme de mon district, ainsi qu'à leur filiale, Ultra Dairy, dans le Comté Onondaga. Le projet de construction de l'usine de Cortlandville suscite un vif intérêt. Il aidera les fermiers en offrant un marché plus local pour leur lait, stimulera la croissance des emplois locaux et augmentera les revenus fiscaux. Je pense qu'il s'agit d'un programme très utile et de l'argent judicieusement dépensé par notre gouvernement d'Etat. »

Randy Wolken, Président de l'Association des manufacturiers du Centre de l'Etat de New York, a déclaré : « Aujourd'hui est un jour de fierté pour nous tous qui avons travaillé dur pour que le programme Recharge NY devienne une réalité. Je voudrais remercier l'Autorité de l'Energie et féliciter le Directeur du Comté, Mahoney. Nous sommes en particulier reconnaissants au Gouverneur Cuomo pour sa vision et sa défense des fabricants de la région Centre de l'Etat de New York. »

Le programme RNY a permis d'attribuer de l'énergie à faible coût à 83 entreprises et 3 entreprises à but non lucratif du Centre de l'Etat de New York, qui se sont engagées à conserver plus de 20 000 emplois. Pour localiser [les bénéficiaires RNY du Centre de l'Etat de New York](#), visiter : <http://www.nypa.gov/RechargeNY/130723/Central%20New%20York%20Region%20Alpha%20Summary%20of%20RNY%20Approved%20Allocations%20through%2007-23-2013.pdf>

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418